

Superior Court of Washington, County of _____
워싱턴 고등 법원, 카운티

In re:

회신:

Petitioner/s (person/s who started this case):

청원인(이 사건을 시작한 사람):

And Respondent/s (other party/parties):

피청구인(다른 당사자):

No. _____

제

Parenting Plan

(PPP/PPT/PP)

양육 계획

(PPP/PPT/PP)

Clerk's Action Required: **1**

서기의 조치 필요:

Parenting Plan

양육 계획

1. This parenting plan is a (check one):

이 양육 계획은 (하나만 선택):

☐ **Proposal** (request) by a parent (name/s): _____.

It is not a signed court order. (PPP)

부모(이름)의 제안(요청):

서명된 법원 명령이 아닙니다. (PPP)

☐ **Court order** signed by a judge or commissioner. This is a (check one):

판사 또는 위원장이 서명한 법원 명령. 이것은 (하나만 선택):

☐ **Temporary order.** (PPT)

임시 명령. (PPT)

☐ **Final order.** (PP)

최종 명령. (PP)

☐ This final parenting plan changes the last final parenting plan.

이 최종 양육 계획은 마지막 최종 양육 계획을 변경합니다.

2. Children – This parenting plan is for the following children:

자녀 – 이 양육 계획은 다음 자녀를 위한 것입니다.

Child's name 자녀의 이름	Age 나이	Child's name 자녀의 이름	Age 나이
1.		4.	
2.		5.	
3.		6.	

3. Reasons for putting limitations on a parent (under RCW 26.09.191)

부모에게 제한을 두는 이유(RCW 26.09.191 에 따름)

a. Abandonment, neglect, child abuse, domestic violence, assault, or sex offense.

*(If a parent has any of these problems, the court **must** limit that parent's contact with the children and that parent's right to make decisions for the children, and may not require dispute resolution other than court.)*

유기, 방치, 자녀 학대, 가정 폭력, 폭행 또는 성범죄. (부모에게 이러한 문제가 해당하는 경우 법원은 해당 부모와 자녀와의 접촉 및 자녀에 대한 결정을 내릴 수 있는 부모의 권리를 제한해야 하며 법원 이외의 분쟁 해결을 요구하지 않을 수 있습니다.)

☐ Neither parent has any of these problems. (Skip to **3.b.**)

부모 모두 이러한 문제가 없습니다. (**3.b** 로 건너뛰니다.)

☐ A parent has one or more of these problems as follows (check all that apply):

부모에게 다음과 같은 문제가 하나 이상 있습니다(해당하는 항목 모두 선택):

☐ **Abandonment** – (Parent's name): _____
intentionally abandoned a child listed in 2 for an extended time.

포기 – (부모 이름):

2 에 나열된 자녀를 의도적으로 장기간 버림.

☐ **Neglect** – (Parent's name): _____
substantially refused to perform his/her parenting duties for a child listed in **2**.

방치 – (부모 이름):

2 에 나열된 자녀에 대한 양육 의무를 실질적으로 거부했습니다.

☐ **Child Abuse** – (Parent's name): _____
(or someone living in that parent's home) abused or threatened to abuse a child. The abuse was (check all that apply):
☐ physical ☐ sexual ☐ repeated emotional abuse.

자녀 학대 – (부모 이름):

(또는 그 부모의 집에 사는 누군가) 자녀를 학대하거나 학대하겠다고 위협했습니다. 폭력은 (해당하는 항목 모두 선택):

☐ 신체적 ☐ 성적 ☐ 반복적 정서적 학대.

- ☐ **Domestic Violence – (Parent’s name):** _____
(or someone living in that parent’s home) has a history of domestic violence as defined in RCW 7.105.010.

가정 폭력 – (부모 이름):

(또는 그 부모의 집에 살고 있는 사람) RCW 7.105.010 에 정의된 가정 폭력 이력이 있습니다.

- ☐ **Assault – (Parent’s name):** _____
(or someone living in that parent’s home) has assaulted or sexually assaulted someone causing grievous physical harm, causing fear of such harm, or resulting in a pregnancy.

폭행 – (부모 이름):

(또는 그 부모의 집에 사는 사람)이(가) 누군가를 폭행하거나 성폭행하여 심각한 신체적 상해를 입히거나 그러한 피해에 대한 두려움을 유발하거나 임신을 초래했습니다.

- ☐ **Sex Offense –**
성범죄 –

- ☐ **(Parent’s name):** _____
has been convicted of a sex offense as an adult.

(부모 이름):

은(는) 성인으로서 성범죄로 유죄 판결을 받았습니다.

- ☐ Someone living in (parent’s name): _____’s home has been convicted as an adult or adjudicated as a juvenile of a sex offense.

거주하는 사람(부모 이름):

의 집에

거주하는 사람이 성인으로 유죄 판결을 받거나 성범죄 청소년으로 판결을 받았습니다.

b. Other problems that may harm the children’s best interests. (If a parent has any of these problems, the court *may* limit that parent’s contact with the children and that parent’s right to make decisions for the children.)

자녀의 최선의 이익을 해칠 수 있는 기타 문제(부모에게 이러한 문제가 해당하는 경우 법원은 해당 부모와 자녀와의 접촉 및 자녀에 대한 결정을 내릴 수 있는 부모의 권리를 제한할 수 있습니다.)

- ☐ Neither parent has any of these problems. (Skip to 4.)

부모 모두 이러한 문제가 없습니다. (4 로 건너뛰니다.)

- ☐ A parent has one or more of these problems as follows (check all that apply):
부모에게 다음과 같은 문제가 하나 이상 있습니다(해당하는 항목 모두 선택):

- ☐ **Neglect – (Parent’s name):** _____
neglected his/her parental duties towards a child listed in 2.

방치 – (부모 이름):

은(는) 2 에 나열된 자녀에 대한 부모의 의무를 소홀히했습니다.

- ☐ **Emotional or physical problem – (Parent’s name):** _____
has a long-term emotional or physical problem that gets in the way of his/her ability to parent.

정서적 또는 신체적 문제 – (부모 이름):

은(는) 부모의 능력을 방해하는 장기적인 정서적 또는 신체적 문제가 있습니다.

- ☐ **Substance Abuse** – (Parent's name): _____
has a long-term problem with drugs, alcohol, or other substances that gets in the way of his/her ability to parent.

약물 남용 – (부모 이름):

은(는) 약물, 알코올 또는 기타 물질로 인해 부모의 능력을 방해하는 장기적인 문제가 있습니다.

- ☐ **Lack of emotional ties** – (Parent's name): _____
has few or no emotional ties with a child listed in **2**.

정서적 유대 부족 – (부모 이름):

은(는) **2**에 나열된 자녀와 감정적 관계가 거의 또는 전혀 없습니다.

- ☐ **Abusive use of conflict** – (Parent's name): _____
uses conflict in a way that may cause serious damage to the psychological development of a child listed in **2**.

갈등의 남용 – (부모 이름):

은(는) **2**에 나열된 자녀의 심리적 발달에 심각한 손상을 줄 수 있는 방식으로 갈등을 사용합니다.

- ☐ **Withholding the child** – (Parent's name): _____
has kept the other parent away from a child listed in **2** for a long time, without a good reason.

자녀 보류 – (부모 이름):

은(는) 다른 부모를 정당한 이유없이 오랫동안 **2**에 나열된 자녀로부터 멀리했습니다.

- ☐ **Other (specify):** _____
기타(구체적으로 명시):

4. Limitations on a parent

부모에 대한 제한

- ☐ Does not apply. There are no reasons for limitations checked in **3.a. or 3.b.** above.

(Skip to **5**.)

해당하지 않습니다. 위 **3.a. 또는 3.b.**에 표시된 제한에 이유가 없습니다. (**5**으로 건너뛰니다.)

- ☐ **No limitations despite reasons** (explain why there are no limitations on a parent even though there are reasons for limitations checked in **3.a. or 3.b.** above): _____

이유에도 불구하고 제한 없음(위의 **3.a. 또는 3.b.**에서 제한 사유가 있지만 부모에게 제한이 없는 이유 설명): _____

- ☐ **The following limits or conditions apply to (parent's name):** _____
(check all that apply):

에는 다음 제한 또는 조건이 적용됩니다. (부모 이름):

(해당하는 항목 모두 선택):

- ☐ No contact with the children.

자녀와의 접촉이 없습니다.

[] Limited contact as shown in the Parenting Time Schedule (sections **8 – 11**) below.
아래의 양육 시간표(섹션 **8 ~ 11**)에 나와 있는 제한된 연락처.

[] Limited contact as follows (*specify schedule, list all contact here instead of in the Parenting Time Schedule*): _____

다음과 같이 제한된 연락처(일정 지정, 육아 시간표 대신 여기에 모든 연락처 기재):

[] **Supervised contact.** All parenting time shall be supervised. Any costs of supervision must be paid by (*name*): _____

감독 대상 연락처. 모든 양육 시간은 감독되어야 합니다. 감독 비용은 (이름):
이(가) 지급해야 합니다.

The supervisor shall be:

감독자는:

[] a professional supervisor (*name*): _____
전문 감독자(이름): _____

[] a non-professional supervisor (*name*): _____
비전문 감독관(이름): _____

The dates and times of supervised contact will be:

감독되는 연락의 날짜와 시간은 다음과 같습니다.

[] as shown in the Parenting Time Schedule (sections **8 – 11**) below.
아래의 양육 시간표(섹션 **8 ~ 11**)에 나와 있습니다.

[] as follows (*specify*):
다음과 같이(구체적으로 명시): _____

(*Specific rules for supervision, if any*):

(감독에 대한 특정 규칙이 해당하는 경우): _____

[] Other limitations or conditions during parenting time (*specify*):
양육 기간 동안의 기타 제한 또는 조건(구체적으로 명시): _____

[] **Evaluation or treatment required.** (*Name*): _____ must:
평가 또는 치료가 필요합니다. 이름: _____ 은(는) 다음을 수행해야 합니다.

[] be evaluated for: _____
평가 대상:

[] start (or continue) and comply with treatment:
시작(또는 계속) 및 치료 준수:

☐ as recommended by the evaluation.

평가에서 권장합니다.

☐ as follows (*specify kind of treatment and any other details*):

다음과 같이(치료 종류 및 기타 세부 사항 지정): _____

☐ provide a copy of the evaluation and compliance reports (*specify details*):

평가 및 규정 준수 보고서 사본 제공(세부 사항 지정): _____

If this parent does not follow the evaluation or treatment requirements above, then
(*what happens*):

이 부모가 위의 평가 또는 치료 요구 사항을 따르지 않는 경우

(어떤 일이 발생하는지): _____

5. Decision-making

의사 결정

When the children are with you, you are responsible for them. You can make day-to-day decisions for the children when they are with you, including decisions about safety and emergency health care. Major decisions must be made as follows:

자녀들이 본인과 함께 있을 때, 본인은 그들에 대한 책임이 있습니다. 안전 및 응급 의료에 대한 결정을 포함하여 자녀가 함께 있을 때 일상적인 결정을 내릴 수 있습니다. 주요 결정은 다음과 같이 이루어져야 합니다.

a. Who can make major decisions about the children?

누가 자녀들에 대해 중요한 결정을 내릴 수 있습니까?

Type of Major Decision 주요 결정 유형	Joint (<i>parents make these decisions together</i>) 공동 (부모가 함께 이러한 결정을 내림)	Limited (<i>only the parent named below has authority to make these decisions</i>) 제한적 (아래 이름의 부모만 이러한 결정을 내릴 권한이 있음)
School / Educational 학교/교육	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> (Name): (이름):
Health care (not emergency) 의료(응급 아님)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> (Name): (이름):
Other: 기타:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> (Name): (이름):
Other: 기타:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> (Name): (이름):
Other: 기타:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> (Name): (이름):

Important! Parenting involves decision-making in many areas. If you believe there are other decisions that are important to your family, list them under "Other" above. Some examples include: extracurricular activities, international travel, cell phones, driver's licenses, tattoos, and haircuts.

중요! 양육에는 여러 영역의 의사결정이 포함됩니다. 귀하의 가정에 중요한 다른 결정이 있다고 생각하신다면 위의 "기타"에 적어주십시오. 예를 들면 교과 외 활동, 해외여행, 휴대전화, 운전면허, 타투 및 이발 등이 포함됩니다.

b. Reasons for limits on major decision-making, if any:

주요 의사 결정 제한 사유(해당하는 경우):

☐ There are no reasons to limit major decision-making.

주요 의사 결정을 제한할 이유가 없습니다.

☐ Major decision-making **must** be limited because one of the parents has problems as described in **3.a.** above.

부모 중 한 명이 위 **3.a.**에 설명된 문제를 가지고 있기 때문에 주요 의사 결정은 제한되어야 합니다.

☐ Major decision-making **should** be limited because (check all that apply):

주요 의사 결정은 제한되어야 합니다(해당하는 항목에 모두 표시):

☐ Both parents are against shared decision-making.

두 부모 모두 공동 의사 결정에 반대합니다.

☐ One of the parents does not want to share decision-making and this is reasonable because of:

부모 중 한 명이 의사 결정을 공유하기를 원하지 않으며 이는 다음과 같은 이유로 합리적입니다.

☐ problems as described in **3.b.** above.

위 **3.b.**에 설명된 문제

☐ the history of each parent's participation in decision-making.

각 부모가 의사 결정에 참여한 이력

☐ the parents' ability and desire to cooperate with each other in decision-making.

부모의 의사 결정에 있어 서로 협력하려는 능력과 열망

☐ the distance between the parents' homes makes it hard to make timely decisions together.

부모의 집 사이의 거리 때문에 함께 적시에 결정을 내리기가 어렵습니다.

6. Dispute Resolution

분쟁 해결

Important! After this parenting plan is signed by a judge or commissioner, if you and the other parent disagree about shared decisions or what parts of this plan mean, the court may require you to use a dispute resolution provider before going back to court. The court may only require a dispute resolution provider if there are **no** limitations in **3.a.** above. If a dispute resolution provider is checked below, the parents may, and sometimes must, use this provider before filing a Petition to Change a Parenting Plan or a Motion for Contempt for not following the plan. Check your county's Local Court Rules.

중요! 판사나 집행관이 양육 계획에 서명한 후 귀하와 다른 부모가 공유된 결정 또는 이 계획의 어떤 부분이 의미하는지에 대해 동의하지 않는 경우, 법원은 법원으로 돌아가기 전에 분쟁 해결 제공자를 이용하도록 요청할 수 있습니다. 법원은 위 **3.a**에 제한이 없는 경우에만 분쟁 해결 제공자를 요구할 수 있습니다. 분쟁 해결 제공자가 아래에 선택되어 해당하는 경우, 부모는 양육 계획 변경 청원서 또는 계획을 따르지 않기 위한 무시 동의를 제출하기 전에 이 제공자를 사용할 수 있으며 때로는 반드시 사용해야 합니다. 카운티의 지방 법원 규칙을 확인하십시오.

a. The parents will go to (check one):

학부모는 다음으로 이동합니다(하나만 선택).

☐ The dispute resolution provider below (before they may go to court):

아래 분쟁 해결 제공자(법원에 출두하기 전):

☐ Mediation (mediator or agency name): _____

조정(조정자 또는 기관 이름): _____

☐ Arbitration (arbitrator or agency name): _____

중재(중재인 또는 기관 이름): _____

☐ Counseling (counselor or agency name): _____

카운셀링(카운셀러 또는 기관 이름): _____

If a dispute resolution provider is not named above or if the named provider is no longer available, the parents may agree on a provider or ask the court to name one.

분쟁 해결 제공자의 이름이 위에 명시되지 않았거나 지정된 제공자를 더 이상 이용할 수 없는 경우 부모는 제공자에 동의하거나 법원에 제공자 이름을 요청할 수 있습니다.

Important! Unless there is an emergency, the parents must participate in the dispute resolution process listed above in good faith, before going to court for disagreements about joint decisions or what parts of this plan mean. This section does **not** apply to disagreements about money or support.

중요! 긴급 상황이 아닌한 부모는 공동 결정 또는 이 계획의 어떤 부분이 의미하는지에 대한 의견 불일치로 법원에 가기 전에 위에 나열된 분쟁 해결 프로세스에 선의로 참여해야 합니다. 이 섹션은 돈이나 지원에 대한 의견 불일치에는 해당하지 않습니다.

☐ Court (without having to go to mediation, arbitration, or counseling).

(If you check this box, skip to section 7 below and do not fill out 6.b.)

법원(중개, 중재 또는 상담을 받을 필요 없음).

(이 확인란을 선택한 경우 아래 섹션 7로 건너뛰고 6.b.를 작성하지 마십시오.)

b. If mediation, arbitration, or counseling is required, one parent must notify the other parent by (check one): ☐ certified mail ☐ other (specify): _____.

중개, 중재 또는 상담이 필요한 경우한 부모는 다음과 같이 다른 부모에게 알려야 합니다(하나만 선택): ☐ 등기 우편 ☐ 기타(구체적으로 명시): _____.

The parents will pay for the mediation, arbitration, or counseling services as follows (check one):

학부모는 다음과 같이 중개, 중재 또는 상담 송달 비용을 지급합니다(하나에 표시):

☐ (Name): _____ will pay _____ %,

(이름): _____ 은(는) _____ %를
지급할 것입니다.

(Name): _____ will pay _____ %.
이름: _____ 은(는) _____ %를
지급할 것입니다.

[] based on each parents' Proportional Share of Income (percentage) from line 6 of the *Child Support Worksheet*.

자녀 양육비 워크 시트 행 6에 있는 각 부모의 소득 비율(퍼센트)을 기준으로 합니다.

[] as decided through the dispute resolution process.

분쟁 해결 과정을 통해 결정됩니다.

What to expect in the dispute resolution process:

분쟁 해결 과정에서 예상되는 사항:

- Preference shall be given to carrying out the parenting plan.
- 양육 계획을 수행하는 것이 우선됩니다.
- If you reach an agreement, it must be put into writing, signed, and both parents must get a copy.
- 합의에 이르면 서면으로 작성하고 서명해야 하며 두 부모 모두 사본을 받아야 합니다.
- If the court finds that you have used or frustrated the dispute resolution process without a good reason, the court can order you to pay financial sanctions (penalties) including the other parent's legal fees.
- 귀하가 정당한 이유 없이 분쟁 해결 절차를 사용했거나 불만족스러운 것으로 판결되면 법원은 귀하에게 다른 부모의 법적 수수료를 포함한 재정적 제재(벌금)를 지급하도록 명령할 수 있습니다.
- You may go back to court if the dispute resolution process doesn't solve the disagreement or if you disagree with the arbitrator's decision.
- 분쟁 해결 절차로 불일치가 해결되지 않거나 중재자의 결정에 동의하지 않는 경우 법원으로 돌아갈 수 있습니다.

7. Custodian

관리인

The custodian is (name): _____ solely for the purpose of all state and federal statutes which require a designation or determination of custody. Even though one parent is called the custodian, this does not change the parenting rights and responsibilities described in this plan.

관리인은 (이름): _____ 은(는) _____
양육권의 지정 또는 결정을 요구하는 모든 주 및 연방 법령의 목적만을 위한 것입니다. 한 부모를 보호자라고 하더라도 이 계획에 설명된 양육 권리와 책임은 변경되지 않습니다.

(Washington law generally refers to parenting time and decision-making, rather than custody. However, some state and federal laws require that one person be named the custodian. The custodian is the person with whom the children are scheduled to reside a majority of their time.)

(위성턴 법은 일반적으로 양육권보다는 양육 시간과 의사 결정을 의미합니다. 그러나 일부 주 및 연방 법에서는 한 사람을 관리인으로 지정해야 합니다. 관리인은 자녀가 대부분의 시간 동안 함께 거주하도록 예정된 사람입니다.)

➤ Parenting Time Schedule (Residential Provisions)

양육 시간표(주거 규정)

Check one:

하나만 선택:

- ☐ **Limited schedule only** – The children live with (name): _____ and have no contact with the other parent except as described in section 4.

제한된 일정만 – 자녀들은 (이름):

와(과) 거주하며 섹션 4에 설명된 경우를 제외하고 다른 부모와 연락이 없습니다.

(You may **skip** the parenting time schedule in sections 8 – 11, unless you want a different Summer or Holiday schedule, including to give uninterrupted time for vacation and holidays to the parent **not** subject to limitations.)

(제한 없이 부모에게 휴가 및 휴무를 위한 중단 없는 시간을 제공하는 것을 포함하여 다른 휴가 또는 휴일 일정을 원하지 않는 한 섹션 8 ~ 11의 양육 시간 일정을 건너뛸 수 있습니다.)

- ☐ **Complete the parenting time schedule in sections 8 – 11.**

섹션 8 ~ 11의 양육 시간표를 작성하십시오.

8. School Schedule

학교 일정

a. Children under school-age

취학 연령 미만의 자녀

- ☐ Does not apply. All children are school-age.
해당하지 않습니다. 모든 자녀들은 학령기입니다.
- ☐ The schedule for children under school-age is the same as for school-age children.
미취학 자녀의 일정은 취학 자녀의 일정과 동일합니다.
- ☐ Children under school-age are scheduled to live with (name): _____, except when they are scheduled to live with (name): _____ on (check all that apply):
취학 연령 미만의 자녀는 (이름): _____ 과 함께 살
예정인 경우를 제외하고: 다음에 (이름): _____ 와(과) 함께 살
예정입니다(해당하는 항목 모두 선택):

- ☐ WEEKENDS: ☐ every week ☐ every other week ☐ other (specify): _____
주말: [-] 매주 [-] 격주 [-] 기타(구체적으로 명시): _____

from (day) _____ at ____:____.m. to (day) _____ at ____:____.m.
오전/오후 _____ 월 (일)일부터 오전/오후 _____ 월
(일)일까지

from (day) _____ at ____:____.m. to (day) _____ at ____:____.m.

오전/오후
(일)일까지

월 (일)일부터 오전/오후

월

☐ WEEKENDS: ☐ every week ☐ every other week ☐ other (specify): _____

주말: [-] 매주 [-] 격주 [-] 기타(구체적으로 명시):

from (day) _____ at ____:____ .m. to (day) _____ at ____:____ .m.
오전/오후 월 (일)일부터 오전/오후 월
(일)일까지

from (day) _____ at ____:____ .m. to (day) _____ at ____:____ .m.
오전/오후 월 (일)일부터 오전/오후 월
(일)일까지

☐ OTHER (specify):

기타(구체적으로 명시): _____

Other (specify):

기타(구체적으로 명시): _____

b. School-age children

학령기 자녀

This schedule will apply (check one):

이 일정이 적용됩니다(하나만 선택):

☐ immediately.

즉시.

☐ when the youngest child enters (check one): ☐ Kindergarten ☐ 1st grade

막내 자녀가 들어올 때(하나만 선택): ☐ 유치원 ☐ 1학년

☐ when the oldest child enters (check one): ☐ Kindergarten ☐ 1st grade

장남/장녀가 들어올 때(하나만 선택): ☐ 유치원 ☐ 1학년

☐ Other: _____

기타: _____

The children are scheduled to live with (name): _____,
except when they are scheduled to live with (name): _____ on
(check all that apply):

자녀들은 (이름):

과 함께 살 예정인 경우를 제외하고: 다음에 (이름):

와(과) 함께 살 예정입니다(해당하는 항목 모두 선택):

☐ WEEKENDS: ☐ every week ☐ every other week ☐ other (specify): _____

주말: [-] 매주 [-] 격주 [-] 기타(구체적으로 명시):

from (day) _____ at ____:____ .m. to (day) _____ at ____:____ .m.

의

from (day) _____ at ____:____.m. to (day) _____ at ____:____.m.
오전/오후 월 (일)일부터 오전/오후 월
(일)일까지

[] WEEKENDS: [] every week [] every other week [] other (specify): _____
 주말: [-] 매주 [-] 격주 [-] 기타 (구체적으로 명시): _____

from (day) _____ at ____:____.m. to (day) _____ at ____:____.m.
오전/오후 월 (일)일부터 오전/오후 월
(일)일까지

from (day) _____ at ____:____.m. to (day) _____ at ____:____.m.
오전/오후 월 (일)일부터 오전/오후 월
(일)일까지

[] OTHER (specify): _____
기타(구체적으로 명시): _____

[] Other (specify):
기타(구체적으로 명시): _____

9. Summer Schedule

여름 일정

Summer begins and ends [] according to the school calendar. [] as follows:

여름은 학교 달력에 따라 ☐ 시작하고 끝납니다. ☐ 다음과 같이 시작하고 끝납니다: _____

[] The Summer Schedule is the **same** as the School Schedule. (Skip to **10**.)

여름 일정은 학교 일정과 동일합니다. (**10**로 건너뛰니다.)

[] The Summer Schedule is the **same** as the School Schedule **except** that each parent shall spend _____ weeks of uninterrupted vacation time with the children each summer. The parents shall confirm their vacation schedules in writing by the end of (date) _____ each year. (Skip to 10.)

여름 일정은 각 학부모가 매년 여름 자녀들과 함께 중단 없는 방학 시간을 주 보내는
것을 제외하고는 학교 일정과 동일합니다. 학부모는 매년 (날짜) 말까지 휴가
일정을 서면으로 확인해야 합니다. (10로 건너뛴다.)

[] The Summer Schedule is **different** than the School Schedule. The Summer Schedule will begin the summer before (*check one*): [] the youngest child

여름 일정은 학교 일정과 **다릅니다**. 여름 일정은 여름 전에 시작됩니다(*하나만 선택*): []
 막내

[] the oldest child

장남/장녀

[] each child

각 자녀

begins (*check one*): [] Kindergarten [] 1st grade [] Other: _____

시작합니다(*하나만 선택*): [] 유치원 [] 1 학년 [] 기타:

During the summer the children are scheduled to live with (*name*): _____,
except when they are scheduled to live with (*name*): _____ on
(*check all that apply*):

여름 동안 자녀들은 (*이름*):

과 함께 살 예정인 경우를 제외하고: 다음에 (*이름*):

와(과)

함께 살 예정입니다(*해당하는 항목 모두 선택*):

[] WEEKENDS: [] every week [] every other week [] other (*specify*): _____

주말: [-] 매주 [-] 격주 [-] 기타(*구체적으로 명시*):

from (day) _____ at ____:____.m. to (day) _____ at ____:____.m.
오전/오후 월 (일)일부터 오전/오후 월
(일)일까지

from (day) _____ at ____:____.m. to (day) _____ at ____:____.m.
오전/오후 월 (일)일부터 오전/오후 월
(일)일까지

[] WEEKENDS: [] every week [] every other week [] other (*specify*): _____

주말: [-] 매주 [-] 격주 [-] 기타(*구체적으로 명시*):

from (day) _____ at ____:____.m. to (day) _____ at ____:____.m.
오전/오후 월 (일)일부터 오전/오후 월
(일)일까지

from (day) _____ at ____:____.m. to (day) _____ at ____:____.m.
오전/오후 월 (일)일부터 오전/오후 월
(일)일까지

[] OTHER (*specify*):

기타(*구체적으로 명시*): _____

10. Holiday Schedule (includes school breaks and special occasions)

휴일 일정(방학 및 특별 행사 포함)

[] The Holiday Schedule is the **same** as the School and Summer Schedules above for all holidays, school breaks, and special occasions. (*Skip to 11.*)

휴일 일정은 모든 공휴일, 방학 및 특별 행사에 대해 위의 학교 및 여름 일정과 동일합니다. (**11**로 건너뛰니다.)

[] The children are scheduled to spend holidays, school breaks, and special occasions as follows:

(*Check all that apply. Note any differences for children who have not yet started school.*)

자녀들은 다음과 같이 휴일, 방학 및 특별 행사를 보낼 예정입니다.
(해당하는 항목에 모두 표시하십시오. 아직 학교를 시작하지 않은 자녀들의 차이점에
유의하십시오.)

[] **Martin Luther King Jr. Day** – Begins and ends (day/time): _____
Martin Luther King Jr. 요일 – 시작 및 종료(요일/시간):

- [] Odd years with (name): _____; Even years with the other parent.
(이름): _____ 와(과), 다른 부모와 짝수 연도 동안
- [] Every year with (name): _____
매년(이름): _____ 와(과)
- [] With the parent who has the children for the attached weekend.
주말에 자녀가 있는 부모와 함께
- [] Other plan: _____
기타 계획:

[] **Presidents' Day** – Begins and ends (day/time): _____
대통령의 날 – 시작 및 종료(요일/시간):

- [] Odd years with (name): _____; Even years with the other parent.
(이름): _____ 와(과), 다른 부모와 짝수 연도 동안
- [] Every year with (name): _____
매년(이름): _____ 와(과)
- [] With the parent who has the children for the attached weekend.
주말에 자녀가 있는 부모와 함께
- [] Other plan: _____
기타 계획:

[] **Mid-winter Break** – Begins and ends (day/time): _____
중간 겨울 방학 – 시작 및 종료(요일/시간):

- [] Odd years with (name): _____; Even years with the other parent.
(이름): _____ 와(과), 다른 부모와 짝수 연도 동안
- [] Every year with (name): _____
매년(이름): _____ 와(과)
- [] Each parent has the children for the half of break attached to their weekend.
The children must be exchanged on Wednesday at (time): _____
각 부모는 주말 동안 휴식 시간 동안 자녀가 있습니다. 자녀들은 수요일(시간)에
교환되어야 합니다:
- [] Other plan: _____
기타 계획:

[] **Spring Break** – Begins and ends (day/time): _____
봄 방학 – 시작 및 종료(요일/시간):

- [] Odd years with (name): _____; Even years with the other parent.
(이름): _____ 와(과), 다른 부모와 짝수 연도 동안
- [] Every year with (name): _____
매년(이름): _____ 와(과)

☐ Each parent has the children for the half of break attached to their weekend.
The children must be exchanged on Wednesday at (time): _____
각 부모는 주말 동안 휴식 시간 동안 자녀가 있습니다. 자녀들은 수요일(시간)에
교환되어야 합니다:

☐ Other plan: _____
기타 계획:

☐ **Mother's Day** – Begins and ends (day/time): _____
어머니의 날 – 시작 및 종료(요일/시간):

☐ Odd years with (name): _____; Even years with the other parent.
(이름): _____ 와(과), 다른 부모와 짝수 연도 동안

☐ Every year with (name): _____
매년(이름): _____ 와(과)

☐ Other plan: _____
기타 계획:

☐ **Memorial Day** – Begins and ends (day/time): _____
현충일 – 시작 및 종료(요일/시간):

☐ Odd years with (name): _____; Even years with the other parent.
(이름): _____ 와(과), 다른 부모와 짝수 연도 동안

☐ Every year with (name): _____
매년(이름): _____ 와(과)

☐ With the parent who has the children for the attached weekend.
주말에 자녀가 있는 부모와 함께

☐ Other plan: _____
기타 계획:

☐ **Father's Day** – Begins and ends (day/time): _____
아버지의 날 – 시작 및 종료(요일/시간):

☐ Odd years with (name): _____; Even years with the other parent.
(이름): _____ 와(과), 다른 부모와 짝수 연도 동안

☐ Every year with (name): _____
매년(이름): _____ 와(과)

☐ Other plan: _____
기타 계획:

☐ **Fourth of July** – Begins and ends (day/time): _____
독립기념일 – 시작 및 종료(요일/시간):

☐ Odd years with (name): _____; Even years with the other parent.
(이름): _____ 와(과), 다른 부모와 짝수 연도 동안

☐ Every year with (name): _____
매년(이름): _____ 와(과)

☐ Follow the Summer Schedule in section 9.
섹션 9 의 여름 일정을 따르십시오.

☐ Other plan: _____

기타 계획:

[] **Labor Day** – Begins and ends (day/time): _____

노동절 – 시작 및 종료(요일/시간):

[] Odd years with (name): _____; Even years with the other parent.
(이름): _____ 와(과), 다른 부모와 짝수 연도 동안

[] Every year with (name): _____
매년(이름): _____ 와(과)

[] With the parent who has the children for the attached weekend.
주말에 자녀가 있는 부모와 함께

[] Other plan: _____
기타 계획:

[] **Thanksgiving Day/Break** – Begins and ends (day/time): _____

추수감사절 휴가 – 시작 및 종료(요일/시간):

[] Odd years with (name): _____; Even years with the other parent.
(이름): _____ 와(과), 다른 부모와 짝수 연도 동안

[] Every year with (name): _____
매년(이름): _____ 와(과)

[] Other plan: _____
기타 계획: _____

[] **Winter Break** – Begins and ends (day/time): _____

겨울 방학 – 시작 및 종료(요일/시간):

[] Odd years with (name): _____; Even years with the other parent.
(이름): _____ 와(과), 다른 부모와 짝수 연도 동안

[] Every year with (name): _____
매년(이름): _____ 와(과)

[] Other plan: _____
기타 계획: _____

[] **Christmas Eve/Day** – Begins and ends (day/time): _____

크리스마스 이브/당일 – 시작 및 종료(요일/시간):

[] Odd years with (name): _____; Even years with the other parent.
(이름): _____ 와(과), 다른 부모와 짝수 연도 동안

[] Every year with (name): _____
매년(이름): _____ 와(과)

[] Follow the Winter Break schedule above.

위의 겨울 방학 일정을 따르십시오.

[] Other plan:

기타 계획: _____

[] **New Year's Eve/Day** – Begins and ends (day/time): _____

(odd/even is based on New Year's Eve)

새해 전야/당일 – 시작 및 종료(요일/시간):

(홀수/짝수는 새해 전날 기준)

[] Odd years with (name): _____; Even years with the other parent.
(이름): _____ 와(과), 다른 부모와 짝수 연도 동안

[] Every year with (name): _____
매년(이름): _____ 와(과)

[] Follow the Winter Break schedule above.

위의 겨울 방학 일정을 따르십시오.

[] Other plan:

기타 계획: _____

[] **All three-day weekends not listed elsewhere**

(Federal holidays, school in-service days, etc.)

다른 곳에 나열되지 않은 모든 3 일간의 주말

(연방 공휴일, 학교 근무일 등)

[] The children shall spend any unspecified holiday or non-school day with the parent who has them for the attached weekend.

자녀들은 첨부된 주말 동안 부모와 함께 불특정 휴일이나 방과후를 보내야 합니다.

[] Other plan:

기타 계획: _____

Important! Families in Washington observe a broad range of religions and traditions. Your Parenting Plan can provide for how children will spend time on other significant days. (Examples: Eid, Passover, Easter, Chinese New Year, birthdays, etc.) Add lines as needed.

중요! 워싱턴의 가족들은 광범위한 종교와 전통을 준수합니다. 귀하의 양육 계획은 자녀가 다른 중요한 날에 시간을 보내는 방법을 제공할 수 있습니다. 예: 이드, 유월절, 부활절, 구정, 생일 등) 필요에 따라 줄을 추가하십시오.

[] **Other occasion important to the family:** _____

가족에게 중요한 다른 경우:

☐ Begins and ends (day/time): _____
시작 및 종료(요일/시간): _____

☐ Odd years with (name): _____; Even years with the other parent.
(이름): _____ 와(과), 다른 부모와 짝수 연도 동안

☐ Every year with (name): _____
매년(이름): _____ 와(과)

☐ Other plan: _____
기타 계획: _____

☐ Other occasion important to the family: _____

가족에게 중요한 다른 경우:

☐ Begins and ends (day/time): _____
시작 및 종료(요일/시간): _____

☐ Odd years with (name): _____; Even years with the other parent.
(이름): _____ 와(과), 다른 부모와 짝수 연도 동안

☐ Every year with (name): _____
매년(이름): _____ 와(과)

☐ Other plan: _____
기타 계획: _____

☐ Other occasion important to the family: _____

가족에게 중요한 다른 경우:

☐ Begins and ends (day/time): _____
시작 및 종료(요일/시간): _____

☐ Odd years with (name): _____; Even years with the other parent.
(이름): _____ 와(과), 다른 부모와 짝수 연도 동안

☐ Every year with (name): _____
매년(이름): _____ 와(과)

☐ Other plan: _____
기타 계획: _____

11. Conflicts in Scheduling

예약 시 충돌

The Holiday Schedule must be observed over all other schedules. If there are conflicts within the Holiday Schedule (*check all that apply*):

휴일 일정은 다른 모든 일정보다 준수해야 합니다. 공휴일 일정에 대해 충돌하는 경우(해당하는 항목 모두 선택):

☐ Named holidays shall be followed before school breaks.
명명된 공휴일은 방학 전에 따라야 합니다.

☐ Children's birthdays shall be followed before named holidays and school breaks.
자녀의 생일은 지정된 공휴일과 방학 전에 따라야 합니다.

☐ Other (specify): _____

기타(구체적으로 명시): _____

12. Transportation Arrangements

운송 준비

The children will be exchanged for parenting time (picked up and dropped off) at:
자녀는 다음 장소에서 양육 시간(픽업 및 하차)으로 교환됩니다.

☐ each parent's home

각 부모의 집

☐ school or daycare, when in session

학교 또는 탁아소, 세션 중

☐ other location (specify):

기타(구체적으로 명시): _____

Who is responsible for arranging transportation?

교통편 준비는 누가 담당합니까?

☐ The **picking up** parent – The parent who is about to **start** parenting time with the children must arrange to have the children picked up.

픽업 부모 – 자녀와 함께 육아 시간을 시작하려는 부모는 자녀를 데리러 가도록 준비해야 합니다.

☐ The **dropping off** parent – The parent whose parenting time is **ending** must arrange to have the children dropped off.

하차 부모 – 육아 시간이 끝나는 부모는 자녀를 하차할 준비를 해야 합니다.

Other details (if any):

기타 세부 정보(해당하는 경우): _____

13. Moving with the Child/ren (Relocation)

자녀들과 함께 이사(이주)

Anyone with majority or substantially equal residential time (at least 45 percent) who wants to move with the children **must notify** every other person who has court-ordered time with the children.

아동과 함께 이사하기를 원하는 과반수 또는 실질적으로 동일한 거주 시간(최소 45%)을 가진 사람은 법원에서 명령한 시간을 가진 다른 모든 사람에게 아동과 함께 **알려야** 합니다.

Move to a different school district

다른 학군으로 이동

If the move is to a different school district, the relocating person must complete the form *Notice of Intent to Move with Children* (FL Relocate 701) and deliver it at least **60 days** before the intended move.

다른 학군으로 이사하는 경우, 재배치하는 사람은 *자녀와 함께 이사하려는 의사 통지*(FL Relocate 701) 양식을 작성하여 이사 예정일 최소 **60일** 전에 전달해야 합니다.

Exceptions:

예외:

- If the relocating person could not reasonably have known enough information to complete the form in time to give 60 days' notice, s/he must give notice within **five days** after learning the information.
- 재배치하는 사람이 60일 전에 통지할 수 있도록 양식을 작성하기에 충분한 정보를 합리적으로 알 수 없는 경우, 해당 정보를 배운 후 **5일** 이내에 통지해야 합니다.
- If the relocating person is relocating to a domestic violence shelter or moving to avoid a clear, immediate, and unreasonable risk to health or safety, notice may be delayed **21 days**.
- 이전하는 사람이 가정 폭력 보호소로 이전하거나 건강 또는 안전에 대한 명확하고 즉각적이며 불합리한 위험을 피하기 위해 이사하는 경우 통지가 **21일** 지연될 수 있습니다.
- If information is protected under a court order or the address confidentiality program, it may be withheld from the notice.
- 정보가 법원 명령이나 주소 기밀 프로그램에 따라 보호되는 경우 통지에서 제외될 수 있습니다.
- A relocating person who believes that giving notice would put her/himself or a child at unreasonable risk of harm, may ask the court for permission to leave things out of the notice or to be allowed to move without giving notice. Use form *Motion to Limit Notice of Intent to Move with Children (Ex Parte)* (FL Relocate 702).
- 통지하는 것이 자신 또는 자녀를 부당한 위험에 처하게 할 것이라고 생각하는 이주자는 법원에 통지에서 물건을 남기거나 통지 없이 이사할 수 있도록 허락을 요청할 수 있습니다. *자녀와 함께 이동하려는 의도 제한 통지에 대한 동의 양식*을 *사용하십시오(일방)*(FL Relocate 702).

The *Notice of Intent to Move with Children* can be delivered by having someone personally serve the other party or by any form of mail that requires a return receipt.

*자녀와 함께 이사 의도 통지*는 누군가가 다른 당사자에게 개인적으로 송달하도록 하거나 반품 영수증이 필요한 모든 형태의 우편물을 통해 전달할 수 있습니다.

If the relocating person wants to change the *Parenting Plan* because of the move, s/he must deliver a proposed *Parenting Plan* together with the *Notice*.

재배치하는 사람이 이사로 인해 *양육 계획*을 변경하려는 경우, *통지*와 함께 제안된 *양육 계획*을 전달해야 합니다.

Move within the same school district

같은 학군 내에서 이동

If the move is within the *same* school district, the relocating person still has to let the other parent know. However, the notice does not have to be served personally or by mail with a

return receipt. Notice to the other party can be made in any reasonable way. No specific form is required.

이사가 같은 학군 내에 해당하는 경우, 이전하는 사람은 여전히 다른 부모에게 알려야 합니다. 그러나 통지는 개인적으로 또는 반품 영수증과 함께 우편으로 발송할 필요가 없습니다. 다른 당사자에 대한 통지는 합리적인 방법으로 할 수 있습니다. 특정 양식이 필요하지 않습니다.

Warning! If you do not notify...

경고 알리지 않으면...

A relocating person who does not give the required notice may be found in contempt of court. If that happens, the court can impose sanctions. Sanctions can include requiring the relocating person to bring the children back if the move has already happened, and ordering the relocating person to pay the other side's costs and lawyer's fees.

필요한 통지하지 않고 이주하는 사람은 법원 모독죄로 발견될 수 있습니다. 그럴 경우 법원은 제재를 가할 수 있습니다. 제재에는 이사가 이미 발생한 경우 이사한 사람에게 자녀를 다시 데려오도록 요구하고 이사하는 사람에게 다른 당사자의 비용과 변호사 비용을 지급하도록 명령하는 것이 포함될 수 있습니다.

Right to object

반대할 권리

A person who has court-ordered time with the children can object to a move to a different school district and/or to the relocating person's proposed *Parenting Plan*. If the move is within the same school district, the other party doesn't have the right to object to the move, but s/he may ask to change the *Parenting Plan* if there are adequate reasons under the modification law (RCW 26.09.260).

법원에서 자녀와 함께 시간을 정한 사람은 다른 학군으로의 이전 및/또는 이전하는 사람이 제안한 양육 계획에 반대할 수 있습니다. 이전이 같은 학군 내에 해당하는 경우 다른 당사자는 이전에 반대할 권리가 없지만 수정법(RCW 26.09.260)에 따라 적절한 이유가 해당하는 경우 양육 계획 변경을 요청할 수 있습니다.

An objection is made by filing the *Objection about Moving with Children and Petition about Changing a Parenting/Custody Order (Relocation)* (form FL Relocate 721). File your *Objection* with the court and serve a copy on the relocating person and anyone else who has court-ordered time with the children. Service of the *Objection* must be by personal service or by mailing a copy to each person by any form of mail that requires a return receipt. The *Objection* must be filed and served no later than **30 days** after the *Notice of Intent to Move with Children* was received.

이의는 자녀와 함께 이사하는 것에 대한 이의 및 양육/양육권 명령(이전) 변경에 대한 청원(양식 FL Relocate 721)을 제출함으로써 이루어집니다. 이의 제기를 법원에 제출하고 이사하는 사람 및 법원에서 자녀와 함께 시간을 정한 다른 사람에게 사본을 송달하십시오. 이의 제기 송달은 개인 송달을 통하거나 반품 영수증이 필요한 모든 형태의 우편물로 각 개인에게 사본을 우편으로 보내야 합니다. 이의 제기는 자녀와 함께 이사 통지를 받은 후 **30일** 이내에 제출하고 송달해야 합니다.

Right to move

이동할 권리

During the 30 days after the *Notice* was served, the relocating person may not move to a different school district with the children unless s/he has a court order allowing the move.

통지가 송달된 후 30일 동안, 이사를 허용하는 법원 명령이 없는 한 이사는 자녀와 함께 다른 학군으로 이사할 수 없습니다.

After the 30 days, if no **Objection** is filed, the relocating person may move with the children without getting a court order allowing the move.

30일 이후에 *이의*가 제기되지 않으면 이사를 허용하는 법원 명령을 받지 않고 이사하는 사람이 자녀와 함께 이사할 수 있습니다.

After the 30 days, if an **Objection** has been filed, the relocating person may move with the children **pending** the final hearing on the **Objection unless**:

30일 후 *이의*가 제기된 경우, 재배치하는 사람은 다음과 같은 경우를 **제외**하고 *이의*에 대한 최종 심리를 기다리는 동안 자녀와 함께 이동할 수 있습니다.

- The other party gets a court order saying the children cannot move, or
▪ 다른 당사자가 자녀가 움직일 수 없다는 법원 명령을 받거나
- The other party has scheduled a hearing to take place no more than 15 days after the date the **Objection** was served on the relocating person. (However, the relocating person may ask the court for an order allowing the move even though a hearing is pending if the relocating person believes that s/he or a child is at unreasonable risk of harm.)
- 다른 당사자는 *이의* 제기가 재배치된 사람에게 전달된 날로부터 15일 이내에 심리를 열도록 예약한 경우 (단, 이주자는 자신 또는 자녀이 부당한 위험에 처해 있다고 판결되는 경우 심리가 진행 중이더라도 법원에 이사를 허용하는 명령을 요청할 수 있습니다.)

The court may make a different decision about the move at a final hearing on the **Objection**. 법원은 *이의* 제기에 대한 최종 심리에서 이동에 대해 다른 결정을 내릴 수 있습니다.

Parenting Plan after move

이사 후 양육 계획

If the relocating person served a proposed **Parenting Plan** with the **Notice**, **and** if no **Objection** is filed within 30 days after the **Notice** was served (or if the parties agree): 재배치한 사람이 통지와 함께 제안된 양육 계획을 제공하고 통지가 제공된 후 30일 이내에 *이의*가 제기되지 않은 경우(또는 당사자가 동의하는 경우):

- Both parties may follow that proposed plan without being held in contempt of the **Parenting Plan** that was in place before the move. However, the proposed plan cannot be enforced by contempt unless it has been approved by a court.
- 양 당사자는 이전 전에 마련된 양육 계획을 모독하지 않고 제안된 계획을 따를 수 있습니다. 그러나 제안된 계획은 법원의 승인을 받지 않는 한 모독으로 집행될 수 없습니다.
- Either party may ask the court to approve the proposed plan. Use form **Ex Parte Motion for Final Order Changing Parenting Plan – No Objection to Moving with Children** (FL Relocate 706).
- 양 당사자는 제안된 계획을 승인하도록 법원에 요청할 수 있습니다. 최종 명령 변경 양육 계획에 대한 일방 동의 – 자녀와 함께 이사하는 것에 대한 *이의* 없음 양식을 사용하십시오(FL Relocate 706).

Forms

양식

You can find forms about moving with children at:

다음에서 자녀와 함께 이사하는 것에 관한 양식을 찾을 수 있습니다.

- The Washington State Courts' website: www.courts.wa.gov/forms,
- 워싱턴주 법원 웹 사이트: www.courts.wa.gov/forms,
- Washington LawHelp: www.washingtonlawhelp.org, or
- 워싱턴주 LawHelp: www.washingtonlawhelp.org
- The Superior Court Clerk's office or county law library (for a fee).
- 고등 법원 서기 사무실 또는 카운티 법률 도서관(유료)

(This is a summary of the law. The complete law is in RCW 26.09.430 through 26.09.480.)
(법률의 요약입니다. 완전한 법률은 RCW 26.09.430에서 26.09.480까지입니다.)

14. Other 기타

15. Proposal 신청

- [] Does not apply. This is a court order.
해당하지 않습니다. 법원 명령입니다.
- [] This is a **proposed** (requested) parenting plan. (*The parent/s requesting this plan must read and sign below.*)
제안된(요청된) 양육 계획입니다. (이 계획을 요청하는 부모는 아래를 읽고 서명해야 합니다.)

I declare under penalty of perjury under the laws of the state of Washington that this plan was proposed in good faith and that the information in section **3** above is true.
저는 워싱턴주 법에 따라 위증 시 처벌을 받는다는 조건하에 이 계획이 선의로 제안되었으며 위의 섹션 **3**의 정보가 사실임을 선서합니다.

▶ _____ Parent requesting plan signs here 여기에 계획 요청자 서명	_____ Signed at (city and state) 서명 장소(시 및 주)
▶ _____ Other parent requesting plan (if agreed) signs here 여기에 계획 요청하는 다른 부모 서명	_____ Signed at (city and state) 서명 장소(시 및 주)

16. Court Order 법원 명령

- [] Does not apply. This is a proposal.
해당하지 않습니다. 제안입니다.
- [] This is a court order (if signed by a judge or commissioner below).
법원 명령입니다(아래에서 판사 또는 위원장이 서명한 경우).

Findings of Fact – Based on the pleadings and any other evidence considered:
사실 발견 – 고려된 변론 및 기타 증거에 근거:

The Court adopts the statements in section **3** (Reasons for putting limitations on a parent) as its findings.

법원은 **3** (부모에게 제한을 두는 이유)의 진술을 조사 결과로 채택합니다.

☐ The Court makes additional findings which are:

법원은 다음과 같은 추가 판결을 내립니다.

☐ contained in an order or findings of fact entered at the same time as this *Parenting Plan*.

이 양육 계획과 동시에 입력된 사실의 명령 또는 결과에 포함됩니다.

☐ attached as Exhibit A as part of this *Parenting Plan*.

이 양육 계획의 일부로 별첨 A로 첨부되었습니다.

☐ other: _____

기타:

Conclusions of Law – This *Parenting Plan* is in the best interest of the children.

법의 결론 – 이 양육 계획은 자녀들에게 가장 큰 이익이 됩니다.

☐ Other: _____

기타:

Order – The parties must follow this *Parenting Plan*.

명령 – 당사자는 이 양육 계획을 따라야 합니다.

Date

날짜

Judge or Commissioner signs here

여기에 판사 또는 위원장 서명

Warning! If you do not follow this *Parenting Plan*, the court may find you in contempt (RCW 26.09.160). You still have to follow this *Parenting Plan* even if the other parent doesn't.

경고! 이 양육 계획을 따르지 않을 경우 법원은 귀하를 모독죄로 판결할 수 있습니다(RCW 26.09.160). 다른 부모가 그렇지 않더라도 이 양육 계획을 따라야 합니다.

Violation of **residential** provisions of this order with actual knowledge of its terms is punishable by contempt of court and may be a criminal offense under RCW 9A.40.060(2) or 9A.40.070(2).

Violation of this order may subject a violator to arrest.

조건을 실제로 알고 있는 이 명령의 주거 조항 위반은 법원 모독에 의해 처벌될 수 있으며 RCW 9A.40.060(2) 또는 9A.40.070(2)에 따라 형사 범죄가 될 수 있습니다. 이 명령을 위반하면 위반자가 체포될 수 있습니다.

If this is a court order, the parties and/or their lawyers (and any GAL) sign below.

법원 명령인 경우 당사자 및/또는 변호사(및 GAL)가 아래에 서명합니다.

This order (*check any that apply*):

이 명령(해당하는 항목에 모두 표시):

☐ is an agreement of the parties.

은(는) 당사자 간의 계약

☐ is presented by me.

은(는) 제가 제공했습니다.

☐ may be signed by the court without notice to me.

은(는) 제게 통지 없이 법원에서 서명할 수 있습니다.

This order (*check any that apply*):

이 명령(해당하는 항목에 모두 표시):

☐ is an agreement of the parties.

은(는) 당사자 간의 계약

☐ is presented by me.

은(는) 제가 제공했습니다.

☐ may be signed by the court without notice to me.

은(는) 제게 통지 없이 법원에서 서명할 수 있습니다.

Petitioner or lawyer signs here + WSBA #
여기에 청원인 또는 변호사 서명 + WSBA #

Respondent or lawyer signs here + WSBA #
여기에 피청구인 또는 변호사 서명 + WSBA #

Print Name
정자체로 기재한 이름

Date
날짜

This order (check any that apply):
이 명령(해당하는 항목에 모두 표시):
☐ is an agreement of the parties.
은(는) 당사자 간의 계약
☐ is presented by me.
은(는) 제가 제공했습니다.
☐ may be signed by the court without notice to me.
은(는) 제게 통지 없이 법원에서 서명할 수 있습니다.

Print Name
정자체로 기재한 이름

Date
날짜

This order (check any that apply):
이 명령(해당하는 항목에 모두 표시):
☐ is an agreement of the parties.
은(는) 당사자 간의 계약
☐ is presented by me.
은(는) 제가 제공했습니다.
☐ may be signed by the court without notice to me.
은(는) 제게 통지 없이 법원에서 서명할 수 있습니다.

Other party or lawyer signs here + WSBA #
여기에 다른 당사자 또는 변호사 사인 + WSBA #

Other party or Guardian ad Litem signs here
여기에 다른 당사자 또는 관련 보호자 서명

Print Name
정자체로 기재한 이름

Date
날짜

Print Name
정자체로 기재한 이름

Date
날짜